

Disposizioni tecniche

Regolamento Engadin Skimarathon

Engadin Skimarathon, Engadin Mezza Maratona, Engadin Women's Race, Engadin Night Race

Salvo indicazioni specifiche di altro tenore, le disposizioni si applicano per la Engadin Skimarathon, la Engadin Mezza Maratona, la Engadin Women's Race e la Engadin Night Race.

Tecnica di sci di fondo

Tecnica skating e tecnica classica. In linea di principio è presente un tracciato classico lungo l'intero tratto. Se possibile, il tracciato è preparato, ma in caso di forti nevicate, vento ecc., è possibile che il tracciato non sia presente. Durante la gara non è possibile preparare i binari del tracciato.

È vietato utilizzare lo skating nei binari dedicati alla tecnica classica. Chi non si attiene a questa regola può essere squalificato.

Tecnica libera

La tecnica libera è consentita sul lato sinistro nella direzione di movimento. Nelle strettoie non è possibile separare il tracciato per le due tecniche di sciata. In questi casi si applica in linea di massima la tecnica libera.

Tecnica classica

I binari per la tecnica classica vengono tracciati sul lato destro nella direzione del movimento.

Limitazione del numero di partecipanti

L'organizzatore ha il diritto di limitare il numero di partecipanti se necessario. Qualora il numero di partecipanti dovesse essere limitato a seguito di disposizioni ufficiali delle autorità, i posti di partenza vengono estratti a sorte fra tutte le persone iscrittesi fino ad allora. I partecipanti non estratti ricevono indietro la quota di partecipazione oppure possono trasferirla all'anno successivo, garantendosi un posto di partenza.

Termine d'iscrizione

I tempi relativi al termine d'iscrizione sono validi sino alla fine nella misura in cui ci sono ancora posti di partenza disponibili. Il termine d'iscrizione online si conclude prima del termine d'iscrizione sul posto e può variare di anno in anno (vedere le indicazioni sul sito web).

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona

È possibile iscriversi fino alle ore 17.00 del sabato prima della gara presso il centro di distribuzione dei numeri di partenza al Marathon-Village di Pontresina, a condizione che vi siano ancora posti di partenza disponibili.

Engadin Women's Race

È possibile iscriversi fino alle ore 9.15 della domenica (giorno della gara) presso il centro di distribuzione dei numeri di partenza a Samedan, a condizione che vi siano ancora posti di partenza disponibili.

Engadin Night Race

È possibile iscriversi fino alle ore 17.00 del giovedì (giorno della gara) presso il centro di distribuzione dei numeri di partenza al Marathon-Village di Pontresina, a condizione che vi siano ancora posti di partenza disponibili.

Quota di partecipazione

L'ammontare della quota di partecipazione dipende dal momento in cui viene effettuato il pagamento.

Engadin Skimarathon (42 km)

entro il 31 agosto CHF 100.-
dal 1° settembre CHF 120.-
dal 1° gennaio CHF 140.-
dal 1° febbraio CHF 160.-
dal 1° marzo CHF 190.-

Engadin Mezza Maratona (21 km)

entro il 31 agosto CHF 75.-
dal 1° settembre CHF 95.-
dal 1° gennaio CHF 115.-
dal 1° febbraio CHF 135.-
dal 1° marzo CHF 165.-

Il passaggio dalla mezza maratona alla maratona costa CHF 45.-.

Engadin Women's Race

entro il 30 novembre CHF 65.-
entro il 15 febbraio CHF 75.-
entro il 16 febbraio CHF 95.-

Engadin Night Race

entro il 30 novembre CHF 65.-
entro il 15 febbraio CHF 85.-
entro il 16 febbraio CHF 100.-

Indicazioni particolari

- La partecipazione alla Engadin Mezza Maratona è gratuita per i ragazzi nati nel 2011/2012.
- La quota di partecipazione non comprende eventuali costi di transazione aggiuntivi (per es. commissioni della carta di credito).

Partenza

È possibile che la procedura di partenza debba essere modificata a seguito di disposizioni ufficiali delle autorità. Tali modifiche sono in ogni caso vincolanti e non danno diritto a pretendere la restituzione della quota di partecipazione già versata.

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona

I partecipanti vengono suddivisi su un totale di 29 numeri a onde (dal numero A0 al numero H28). I numeri di onda assegnati (per es. D17) sono visibili sul numero di partenza. Il numero è determinante per l'onda di partenza/l'orario di partenza, la lettera assegna i partecipanti alla partenza ai rispettivi campi di partenza.

Nell'area di partenza, i singoli accessi ai campi di partenza sono indicati con il relativo numero di onda (per es. D17). I partecipanti raggiungono il campo di partenza attraverso l'area di partenza. Nell'area di partenza non si possono depositare, indossare o appoggiare a terra gli sci. Solo nel campo di partenza è possibile mettere gli sci ai piedi.

Non appena le onde precedenti sono partite, i partecipanti in attesa si possono recare nel campo di partenza. Al campo di partenza si accede a piedi, solo dopo è possibile indossare gli sci. La partenza avviene un'onda dopo l'altra in base all'orario di partenza predefinito. A partire dall'onda C2 si applica la misurazione del tempo netto. La misurazione del tempo viene attivata solo al passaggio della linea di partenza (all'inizio del lago). Per le onde A0 e B1 si applica il tempo lordo.

Se un partecipante inizia la maratona in un'onda precedente a quella stampata sul numero di partenza, al tempo complessivo si aggiungerà un tempo supplementare di 5 minuti per ogni onda anticipata.

Engadin Women's Race

I partecipanti del blocco di partenza Elite (misurazione del tempo lordo) partono dal campo di partenza. La partenza per i partecipanti dei blocchi di partenza successivi avviene dai box di partenza. I corridori si recano prima a piedi ai box di attesa accanto al campo di partenza. Da lì vengono condotti a gruppi nel campo di partenza, indossano gli sci e partono autonomamente. Nei box non è consentito depositare gli sci, indossare gli sci né appoggiare gli sci a terra.

Importante: a partire da Elite A, il tempo personale viene misurato solo a partire dal momento in cui scatta il chip sulla linea di partenza (misurazione del tempo netto).

Engadin Night Race

La partenza avviene per tutti dal campo di partenza (misurazione del tempo lordo). I corridori si mettono prima in fila nell'area riservata alla loro categoria.

Suddivisioni in onde di partenza / blocchi di partenza

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona

La partenza avviene nell'onda di partenza assegnata, risultante dalla qualificazione di una partecipazione alle ultime quattro edizioni dell'Engadin Skimarathon/Mezza Maratona. Un eventuale tempo di qualificazione all'Engadin Skimarathon negli ultimi due anni costituisce un riferimento di rilievo, e attestati di prestazioni durante altre gare di sci di fondo non possono in tal caso essere presi in considerazione per l'assegnazione dell'onda. I

partecipanti che hanno partecipato per l'ultima volta all'Engadin Skimarathon tre o quattro anni prima possono chiedere di essere assegnati a un'onda diversa (la richiesta va inoltrata tramite il modulo per il cambio dell'onda), presentando un attestato del risultato ottenuto negli ultimi due anni a una Swiss-Loppet o a una World-Loppet. Le persone che partecipano per la prima volta e quelle che non hanno più partecipato all'Engadin Skimarathon/Mezza Maratona da più di quattro anni possono assegnarsi autonomamente a un'onda in base alla durata che prevedono per la corsa. Se tali partecipanti presentano (tramite il modulo per il cambio dell'onda) un attestato del risultato ottenuto negli ultimi due anni a una Swiss-Loppet o a una World-Loppet, si può prendere in considerazione un'assegnazione a un'onda precedente.

Per l'assegnazione all'onda A0, l'attestato della prestazione a una gara Swiss-Loppet o World-Loppet degli ultimi due anni deve riportare una classificazione nel primo 2% della gara in questione.

Il numero di persone per onda è limitato. Se un'onda è piena, viene assegnata la prima onda libera.

Engadin Women's Race

La partenza avviene nel blocco di partenza assegnato, risultante dalla qualificazione di una partecipazione alle ultime due edizioni dell'Engadin Women's Race. Un eventuale tempo di qualificazione all'Engadin Women's Race negli ultimi due anni costituisce un riferimento di rilievo, e attestati di prestazione ad altre gare di sci di fondo non possono in tal caso essere presi in considerazione per l'assegnazione dell'onda. Le persone che partecipano per la prima volta e quelle che non partecipano all'Engadin Women's Race da più di 2 anni possono assegnarsi autonomamente ai blocchi di partenza, alla categoria principale A (Hauptklasse A), categoria principale B (Hauptklasse B) e ai partecipanti alla gara popolare (Volksläuferin). Per essere assegnate ai blocchi di partenza Elite o Elite A, è necessario compilare il modulo per il cambio del blocco di partenza e presentare un risultato valido ottenuto in una gara Swissloppet o Worldloppet negli ultimi due anni.

Entro la metà di febbraio, tutte le partecipanti iscritte fino a quel momento saranno assegnate ai rispettivi blocchi di partenza. Le 100 partecipanti con i migliori tempi di qualificazione saranno assegnate al blocco di partenza Elite. Il numero di persone per blocco di partenza è limitato. Se al momento dell'iscrizione un blocco di partenza è pieno, viene assegnato il primo blocco di partenza libero.

Engadin Night Race

Il blocco di partenza può essere scelto liberamente. Per il blocco di partenza Elite bisogna presentare un attestato delle prestazioni.

Distanza della corsa

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona

I partecipanti che si sono iscritti ai 42 km possono terminare la gara dopo 21 km a Pontresina; in tal caso saranno inclusi nella classifica della Mezza Maratona. I corridori iscritti ai 21 km devono terminare la corsa a Pontresina, altrimenti non vengono classificati né per la 21 km né per la 42 km.

Salite / discese

L'intero tracciato deve essere percorso sugli sci. È vietato togliersi gli sci dai piedi, in particolare durante le salite. Questa disposizione si applica anche alla salita presso il trampolino olimpico di St. Moritz. I partecipanti che si tolgono gli sci vengono squalificati. È esclusa da questa disposizione la discesa di Stazerwald; in tal caso si utilizzerà solo il sentiero pedonale appositamente contrassegnato.

Attrezzatura da sci/ cambio degli sci

Gli sci e i bastoni impiegati devono corrispondere alle direttive della FIS. È vietato cambiare gli sci durante la maratona. In caso di difetti agli sci o agli attacchi è possibile sostituire al massimo uno sci.

Divieto di utilizzo di scioline fluorate

Il divieto di utilizzo di scioline fluorate è una regola FIS che si applica a tutte le gare della FIS. La regola si applica pertanto anche a tutte le gare della settimana dell'Engadin Skimarathon (incluso Engadin Jugendsprint). L'organizzatore può effettuare controlli a campione su ogni partecipante sia prima sia durante la gara. L'eventuale presenza di fluoro comporta un divieto alla partenza o una squalifica nonché un divieto di presentarsi alla partenza della rispettiva gara per due anni. Lo stesso vale nel caso in cui un partecipante si rifiuti di farsi controllare gli sci. [Maggiori informazioni della FIS](#)

Responsabilità dei concorrenti

I concorrenti devono percorrere l'intero tratto con le proprie forze. Non sono ammessi aiuti con spinte o tramite battistrada (ICR art. 343.7).

Valutazione in base alle fasce d'età

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona

Categoria	Anno di nascita
Ragazzi/ragazze U 16	2011 – 2012*
Uomini/donne Juniores U 18	2009 – 2010
Uomini/donne Juniores U 20	2007 – 2008
Uomini/donne	1997 – 2006
Uomini/donne Masters 1	1992 – 1996
Uomini/donne Masters 2	1987 – 1991
Uomini/donne Masters 3	1982 – 1986
Uomini/donne Masters 4	1977 – 1981
Uomini/donne Masters 5	1972 – 1976
Uomini/donne Masters 6	1967 – 1971
Uomini/donne Masters 7	1962 – 1966
Uomini/donne Masters 8	1957 – 1961
Uomini/donne Masters 9	1952 – 1956
Uomini/donne Masters 10	1947 – 1951
Uomini/donne Masters 11	1946 e precedenti

*solo Engadin Mezza Maratona

Engadin Women's Race ed Engadin Night Race

Categoria	Anno di nascita
Uomini/donne Juniores U 20	2006 – 2011
Uomini/donne	1996 – 2005
Uomini/donne Masters 1+2	1986 – 1995
Uomini/donne Masters 3+4	1976 – 1985
Uomini/donne Masters 5+6	1966 – 1975
Uomini/donne Masters 7+8	1956 – 1965
Uomini/donne Masters 9-11	1955 e precedenti

Chiusura del tracciato e del traguardo

- La chiusura del traguardo viene comunicata chiaramente e il tracciato viene controllato da un veicolo addetto alla chiusura.
- I corridori che giungono al traguardo al termine della chiusura ufficiale non vengono più inclusi nella classifica. La gara non può pertanto essere valutata.
- Chi viene superato dallo spazzaneve prosegue la corsa sotto la propria responsabilità e deve togliersi il numero di partenza.
- In presenza di condizioni difficili, la giuria si riserva di prolungare i last-passing-times e la chiusura del traguardo.

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona

- Il traguardo viene chiuso alle ore 15.45 (42 km) / alle ore 14.30 (21 km).
- Last-passing-times per i 42 km: Pontresina ore 13.00, La Punt Chamues-ch ore 14.35 e Zuoz ore 15.00.
- A Pontresina, La Punt Chamues-ch e Zuoz è presente un autobus ufficiale che porta i partecipanti ritardatari al traguardo, dove possono ritirare i loro effetti personali.
- I maratoneti che arrivano a Pontresina dopo le ore 13.00 vengono condotti direttamente al traguardo della Mezza Maratona e inclusi nella classifica dell'Engadin Mezza Maratona.

Engadin Women's Race

- Chiusura del traguardo ore 13.00

Engadin Night Race

- Chiusura del traguardo ore 21.30
- Last-passing-time a St. Moritz (punti di ristoro): ore 20.30

Valutazione per i corridori di classica

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona, Engadin Women's Race

Oltre alla valutazione generale, si effettua anche una valutazione separata per la tecnica classica (elenco alfabetico, niente classifica). I partecipanti devono indicare lo stile di sci di fondo al momento dell'iscrizione online.

Engadin Night Race

Nessuna valutazione per la tecnica classica.

Cronometraggio a chip

Il chip per il cronometraggio è fissato sulla parte interna del numero di partenza. Ad eccezione dei GPS-tracker dei partecipanti Elite, non deve essere restituito dopo che è stato raggiunto il traguardo.

Reclami

Engadin Skimarathon/Mezza Maratona

I reclami vanno presentati per iscritto alla giuria (nei locali della giuria all'interno dell'edificio al traguardo). Vanno depositati CHF 100.00. Per i corridori Elite, il termine per presentare un reclamo dura, per gli uomini, fino a 15 minuti dall'arrivo al traguardo del 100° corridore, per le donne fino a 15 minuti dall'arrivo al traguardo della 20a concorrente. Per tutti gli altri partecipanti, il termine per presentare reclamo termina 15 minuti dopo la chiusura del traguardo.

Engadin Women's Race

I reclami per le partecipanti Elite devono essere presentati entro 15 minuti dall'arrivo al traguardo della 20a concorrente. Per tutte le altre partecipanti, il termine per presentare reclamo termina 15 minuti dopo la chiusura del traguardo.

Engadin Night Race

I reclami per i partecipanti Elite possono essere presentati entro 15 minuti dall'arrivo al traguardo del 20° partecipante/della 10a concorrente. Per tutti gli altri partecipanti, il termine per presentare reclamo termina 15 minuti dopo la chiusura del traguardo.

Squalifica

Può essere punito con la squalifica e con un divieto di presentarsi alla partenza della relativa gara chiunque

- causi una partenza anticipata;
- faccia skating nei binari riservati alla «tecnica classica»;
- dimostri comportamento gravemente antisportivo nei confronti di partecipanti, funzionari o spettatori;
- percorra una parte del tracciato in modo diverso che sugli sci (eccezione: discesa di Stazerwald a piedi su sentiero appositamente contrassegnato);
- getti rifiuti al di fuori delle apposite zone.

È punito con la squalifica e con un divieto di presentarsi alla partenza della relativa corsa chiunque

- partecipi con un numero di partenza diverso da quello assegnatogli;
- corra sotto falso nome;
- ceda a un'altra persona il numero di partenza;
- utilizzi comprovatamente sciolina fluorata sugli sci.

In caso di divieto di presentarsi alla partenza per due anni, si perde automaticamente la qualificazione originaria.

Protezione ambientale/riduzione dei rifiuti/littering

I rifiuti quali confezioni di gel o barrette, bucce di banane, bicchieri ecc. possono essere gettati o smaltiti solo nelle apposite zone contrassegnate lungo il tracciato e presso i punti di ristoro (conf. al piano del tracciato). Qualora si gettino i rifiuti altrove, danneggiando così l'ambiente, l'organizzatore si riserva il diritto di punire il littering con una squalifica dalla gara.

Controlli antidoping

Engadin Skimarathon

I controlli antidoping vengono eseguiti secondo le disposizioni di Antidoping Svizzera. I partecipanti sono tenuti a sottoporsi a tali controlli. Un eventuale rifiuto a sottoporsi a un controllo è considerato equivalente a un risultato positivo e trasferito al tribunale disciplinare. In tal caso, l'eventuale premio in denaro non viene corrisposto.

Premi in denaro

Engadin Skimarathon

per le donne e per gli uomini, ciascuno

1° posto CHF 10'000.-

2° posto CHF 5'000.-

3° posto CHF 2'500.-

4° posto CHF 1'250.-

5° posto CHF 750.-

6° posto CHF 500.-

Engadin Women's Race

1° posto CHF 1'000.-

2° posto CHF 500.-

3° posto CHF 250.-

Preparazione e utilizzo delle piste

A partire dagli orari sottoindicati, i partecipanti sono pregati di non accedere più alle piste preparate prima della gara.

Engadin Skimarathon: a partire dalle ore 16.00 di sabato

Engadin Women's Race: a partire dalle ore 20.00 di sabato

Engadin Night Race: a partire dalle ore 17.00 di giovedì

Tutte le concorrenti e tutti i concorrenti iscritti possono utilizzare gratuitamente le piste di sci di fondo da giovedì a sabato prima dell'Engadin Skimarathon.

Cancellazione

Se non è stata stipulata alcuna assicurazione per annullamento, in caso di cancellazione prima del 31 dicembre la quota di partecipazione versata viene accreditata per la gara dell'anno successivo (non si effettua alcun rimborso e il posto di partenza può essere rinviato al massimo due volte). In caso di cancellazione dopo il 31 dicembre non si effettua alcun accredito né si garantisce il posto di partenza per l'anno successivo. Si consiglia di stipulare un'assicurazione per annullamento (per es. direttamente durante l'iscrizione online). Esiste inoltre la possibilità di trasferire entro il 16 febbraio il proprio diritto di presentarsi alla partenza a un sostituto nominato dal partecipante. Per tale procedura si

riscuote una tassa di CHF 40.00. L'organizzazione si riserva il diritto di non tenere conto delle domande presentate dopo il 16 febbraio.

Qualora i partecipanti che arrivano in Svizzera dall'estero dovessero restare cinque giorni in quarantena nel rispetto di disposizioni ufficiali delle autorità e non potessero pertanto partecipare all'Engadin Skimarathon, all'Engadin Women's Race o all'Engadin Night Race, la quota di partecipazione viene trasferita all'anno successivo.

Protezione dei dati

Durante la gara si producono foto e video che i partecipanti possono successivamente acquistare. Al momento dell'iscrizione online, i partecipanti acconsentono alla pubblicazione delle foto e dei video. Gli sponsor principali e i co-sponsor dell'Engadin Skimarathon hanno il diritto di inviare un mailing unico ai partecipanti. La procedura di consenso all'invio del mailing deve essere completata sempre durante l'iscrizione online. Accettando il regolamento della gara, i partecipanti danno anche il loro consenso alla [dichiarazione di protezione dei dati](#) di Datasport. I nomi e i risultati dei partecipanti vengono pubblicati sulla classifica ufficiale del cronometro. I partecipanti hanno il diritto di esigere da parte di Datasport la cancellazione e la limitazione dell'utilizzo di dati personali nonché di opporsi per iscritto al trattamento dei dati personali.

Informazione in presenza di condizioni incerte

In presenza di condizioni incerte, l'organizzatore fornisce informazioni tramite il proprio sito web.

Disdetta della gara

Nel caso in cui la gara non dovesse aver luogo per una ragione qualsiasi, è previsto un rimborso dell'80% della tassa d'iscrizione (tassa d'iscrizione: Engadin Skimarathon CHF 20.00, Engadin Women's Race ed Engadin Night Race CHF 15.00 conf. all'ICR). Il contributo di servizio (contributo di servizio ai sensi dell'ICR: differenza tra la tassa d'iscrizione e la quota di partecipazione versata) può essere rimborsato solo per la parte non ancora utilizzata dall'organizzazione.

Assicurazione / responsabilità

Ciascun partecipante deve essere in possesso di un'assicurazione contro gli infortuni ed è pienamente responsabile del proprio stato di salute. L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per infortuni, oggetti smarriti, furto e danni di altro genere. L'organizzatore respinge inoltre qualsiasi responsabilità nei confronti di spettatori e terzi.

Regolamento FIS

Oltre al Regolamento dell'Engadin Skimarathon si deve seguire anche il [Regolamento della FIS](#).

Accettazione Disposizioni tecniche e Regolamento

Con il versamento della quota di partecipazione, i partecipanti accettano senza riserve le presenti Disposizioni tecniche e il presente Regolamento dell'Engadin Skimarathon. Le disposizioni vigenti sono redatte in tedesco.